

NANÁTO KÁ PAPÁMOTATÁNIWAKI WAPATINIKÉWINA

Natawi kiskénita oski kékwána éko ká minénitákoki ká papámotatániwaki wápatinikéwina awásisak wésám piko oci. Ká papámotatániwaki anihí wápatinikéwina acinaw piko ité ta kinawénicikátéwa, éko nitawác piko kécinaho óma tapé natawápatamék mwés kítwám sipwétatániwaki. Itápi childrensmuseum.com kisáspin awasimé kékwána kinóté kiskéniten anihí oci káwí itakamikaki até ká papámotatániwaki anihí kánókotániwaki ispík paskiténikátéki ékwéniw kítwám pé kihokéyáni.

AWASISÍWI MÉTAWÉWINAK

Anima Awásisak Kayási Kékwána ayáwak ité ká mócikitániwak ká kapékisik ká kinawénimicik awásisak ká ápacitácik omamitonénicikaniwáwa éko omiyáw óma ká síkwaninik éko ká kapé nípin. Wina pítikwamik éko wanawítimik takí nóccikániwak, métawéwina, osicikana, inikok ita ké ayácik wápatinikéwikamikok, ká wíkomícik éko ká pimáwanicik kiskinawátowikamikok oci awásisak, ékwánik ókik awásisak ta kinawénitakik ta kiskisitotakik óma péyakwa ká ispaninik káki natawí ayácik awásisíwi kinawawé métawéwin kapésíwinák! Pé pítokéwasinahosow ispík káwí pé itotéyan wéka kíkaki pé isi ayamin 204.924.4014 kisáspin awasiné kékwána wí nóté kiskénitamani.

ATAWÉWIKAMIK

Anima nitatáwéwikamikoninán miscét takonwa ká mékinániwaki oski kékwána awásisak oci. Anta Atawéwikamikosik má minwásinwa ita kékwána takí otatáwéyan óma ta kiskisitótákoyan ékípe kihokéyan óma ká takok wápatinikéwikamik, ita kéki tasi mícisoyan ispík pé kihokéyáni, ta miskaman anima káwí nóté atawéyan míwacisa ita é asowatíki kékwána ta ápataki ispík awiyak tipiskaki éko nántáw óma wí isi nóccikániwaki. Éko mina máwaci kisci, anihí kékwána ká atawániwaki anta atawéwikamikosik wíciciképaniw ána sóniyás ita ká ocipanit é wícitat anima ta pimipanítamiwak Awásisak Kayási Kékwána ká itakik.



ISPÍK KÉ PÁSKITÉNIKÁTÉK

(piko ispík kita méskwatástáwak)

Émékisikáki isko Néyókisikaw
9:30 é wápak - 4:30 é otakosik
Niyánanokisikáw isko Makoséwikisikáw
9:30 é wápak - 6:00 é otakosik

KÁ NÍPIK MÁWACI KINOWÉS KÁ PÁSKITÉNIKÁTÉK

(Ká miskwénitakok Opáskowi Písim oci isko Labour Day)
Páskiténikátéw Tanto Kisikaw- 9:30 é wápak- 6:00 é otakosik

TANTO ASKÍYA TÁPITAW KÁ KIPAHIKÁTÉK

Anihí néyo kiskáwa ki mayáhipanikwáki Labour Day,
Pawácakanási Písim 24 éko 25

PÍTOKÉ TIPAHOSOWIN ÉKO WÍCITÁSOWIN ÉTAKITÉKI

Tanikok mékwác étakiték ta pítoké tipahosoyan éko wícitasowin étakiték, óté pé isi ayami ta kiskénitamani ékwáni 204.924.4000 wéka itápi childrensmuseum.com.

KÍNA TA KISKÉNITAMAN

1. Anta Awásisak Kayási Kékwána ká itakik ki itástawák wanasowéwin éka kákinaw awásisak ta pítokayicik ita éka wicéwikotwáki awiyaka ta kinawénimicik wéka kotak Ininiwak éka ka wicéwácik awásisa.
2. Kíkaki wícihikawin isi ká Ákanásimonániwak wéka ká Pákwáwisimonániwak. Kakwécikémow máti kéki wícihikawiyán kotak isi pikiskwéwinik.
3. Awásisak ókik natawénimáwak kawisk pítokwamik ka kikiskikátéki maskisina písci anima wápatinikéwikamik.
4. Wina é kisténimayakok anikik kotakak okíhokéyak anima ká nitá ayácik kinakastéwi ákosíwin kiyám éka ta pétáyan nímáwina pakának é takocik ante anima wápatinikéwikamikok.
5. Pótácikanisa mwác pakitínikátéwa tá pítakwátániwaki anta isi mítoni písci wápatinikéwikamikok éko ta kinawénicikátéwa anté itéké cikiskwátémik kápé oci pítokániwak anima métawéwikamik.
6. Ká papámawanicik awásisak éko omáskisiwak oci takowak óta takí awiyásóyan iskwa ota kihokéyáni ekotowa otápánáskosak.
7. Anima Natawápéniké ta Kiskénitamani Itótamowina Pamínikéwina ékota astéwa ta ápacitáyan ká kaskitéwaki miskisikokána éka ta cakásóyan, métawákana éko ta oci kípotawakehoyan pítokéyáni papéyatak kisáspin ékosi kítisi kakwécikémón.
8. Ité kéki méskwacíyan, kéki natawi pamíyat kicawásimís, pamíhisowikamikos éko mina ité kéki tasi mícisoyan takonwa ita.
9. Ité kéki nástáyan ta ácitakayaman ki cayánisa kíkaki awíhikawin péyak maka piko péyakwápisk ta tipahikéyan éko móna néyáp kika minikawin ana ki sóniyám.
10. Ispík ké itakiték ta pítokaniwak piko ispík ta méskwatástániwana éko mwác sémák kíkaki wítamákawin ékwéniw.

ÓMA NÍNANÁN

ANIMA AWÁSIS WÁPATINIKÉWIKAMIK TAKON ÓMA TA SÍKIMICIK AWÁSISAK TA NATONAKIK NANÁTAWI ISI KISKÉNITAMOWINA.

Mwác kékwán nikaskicikánán óma ká itótamák, wina étápwétámák okik kákinaw awásisak é ayácik éko ta takoninik ité kéki itotécik ta natawi kocitácik éko ta ositat anihí ká isi nákatawénitak wina inikok óma táti soké kisténimísot. Ásay awasimé nistanáw askiya ékota óma kápé itotécik anik itatotéwisiwinak épé métawécik, ta pápicik tapé kiskénitakik éko tapé mino nakikicik.

KIKAKI MISKAWINAN ANTE KA NAKISKATONANIWAK!



The Manitoba Children's Museum
takón óté otaskiwak.

Awásis Wápatinikéwikamik

45 Forks Market Road
Winnipeg, MB R3C 4T6
info line 204.924.4000
fax line 204.956.2122

childrensmuseum.com

Anima Awásis Wápatinikéwikamik mwác kékwán kaskicikéwak éko é atoskéstamawácik awásisa óté é oci tipahikáték #10348 0943 RR001

ÁCINÓKÉWIN KÁ TIPAHIKÉCIK



Manitoba Children's Museum takón óté Treaty 1 otaskiwak.

VIB03-BRC

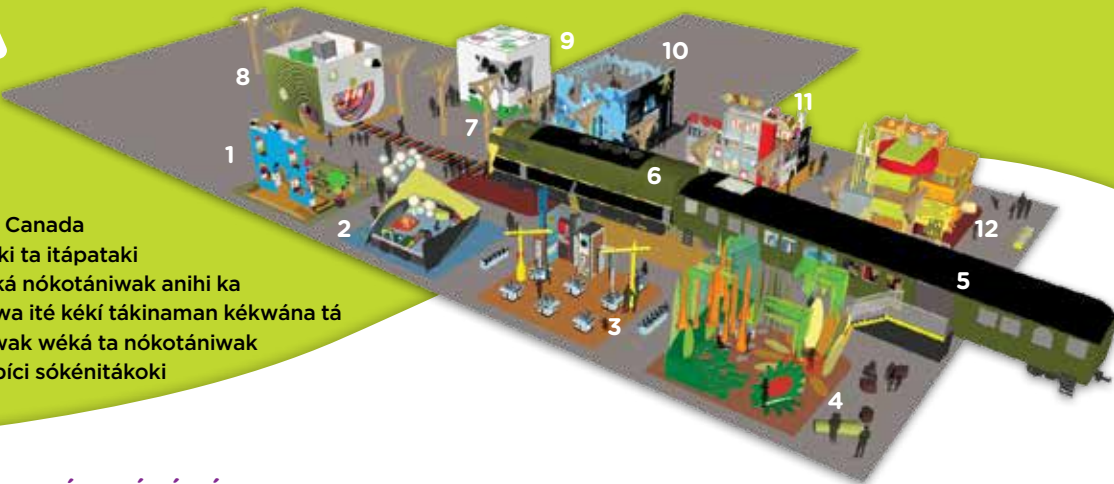
OKÍHOKÉWAK KISKÉNITAMOWINA




children's
museum

KAYÁSI KÉKWÁNA WÁPÁINIKÉWIKAMIK

Kákí ositániwak 1889, anima Awásisak Kayási Kékwána Wápatinikéwikamik takon anté mána kayité iskotéwitápánáskwak kákí tasi kítwámi osihicik ispík kákí pikopaniki ótá itéké Western Canada éko ékota anihí ká takoki ta tápitawí mámawí ayámakakí mitátatisosáp ta na natawápacikátéki ta itápataki wápatinikewikamikwa. Mwác tápiskóc anihí éká ká pakitinikawiyán ta takinaman kékwána ká nókotániwak anihí ká takoki kayási kékwána ká wápatinikániwaki anihí ninánán ká paminamák wápatinikéwikamikwa ité kéki tákinaman kékwána tá oci mócikénitaman. Anihí kákí oski ositániwaki kékwána óma ká ápataki ta kiskinawámákániwák wéká ta nókotániwák kékwána ékota mámawí pétániwana anta Awásisak Kayási Kékwána ité kéki nókotániwák éspici sókénitákoki kékwána óma takí ápataki ta minénitákók óma kékwána ká ati kiskénitaman.



1. TIME SQUARED (MISTI PÍSIMOKÁN)

Tanto itáwin natawénitám ité kéki mámawícik Ininiwak ta tasi cikácimostátocik, ta tasi anwépicik mwés mina sipwé sókénimocik, wéká ta wanénitakik óma tánté kéki isi sipwé móskénimocik. Kawisk itanikwák anihí ki písimokániwáwa mwéci ká itapit ana kici písimokan Square Clock Tower éko kika mácitánanaw.

2. TOT SPOT (APISCAWÁSIS OMÉTAWÉWIN)

Ká natawi takosinaniy ité ásay mitoni ki mócikénitén kisáspin otína kína máwaci é apisisisiyan óma óta tapé itotéyan wápatinikéwi métawéwikamik. Apiscawásisak pósiwak, pimotéw éká papámitácimowak ité ká takoki áskana éko ité ká takoki sáposkamikona. Éko nété kikakí nakatáw ana ká oci papámi nakinat kicawásimis otápánásk Stroller Park ká itastek éko pé natiwikiskénita óma kákí apisisicikatek peyakwan ka isinákók anima Awásisak Kayási Kékwána ká itakik.

3. TUMBLE ZONE (OSICKÉWINA)

Ayiw ná óma ká nita osicikét ocikápisimowin, wéká nanátawi itowa wáskahikana atoskéwina, wéká ayiw óma métawéwin. Pisci ékota astawí kakinaw anihí kékwána ké natawénitaman ta oci ositáyan emamátáwinakók itáwin éko kikakí ápacitán émamátáwinákoki éko enayétáwinákoki osicikéwina éko mwác tápiskóc anihí kákí isinákoki mistiko métawákana mána.

4. MELLOW MARSH (WÁPIKWANIYA)

Mancosak é yá itikiticik okihókéwak ta súpáskáwak émámisáki anípiya ta minwápisikik anihí wápikwaniya kátakoki anta “kistikácikanimikosik”. Máka wina óki wápikwaniya móna wina piko kita moci kinawápacikátéki. Anihí ká mámawamoki sáponikanisa éko ká masinastahikátéki wápikwaniya kika tákinén éko ta oci ositáyan kekwan ita kéki nakataman.

5. STORY LINE (ISKOTÉWITÁPÁNÁSK)

Mwác kika pétéw awiyak ta itwet “Asáy ná kitakosininán?” ispík kí pósikwáki anihí iskotéwotápánáskwa éko máci ayamitániwaki kékwán éskwá pósiyan anima ká isinikáték Story Line otápán. Nikotwásik itéké nantaw kika itotahikwin ké iténitaman tawí itotéyan oté ispinik kisikok wéká mitoni wánaw atámipik, Story Line anima ká itakik kakinaw ékwáni natawikiskénitamwak.

6. ENGINE HOUSE (ISKOTÉWITÁPÁNÁSKIKAMIK)

Sípwepitamowina éko átápisikipicikana, ká kinwá poskwaki piwápiqwa éko ocipicikana ékwánik ókik itowa ápacitáwina ká ápataki ká wícikémakakí ta pimipanitániwák anima iskotéwitápánásk. Anté Iskotéwitápánáskikamik kikakí wápatén ésinákosit pisci ana iskotéwitápánásk ési pimakocik éko apók kína kikakí pimipaniyaw ta takwayat ana otápán.

7. JUNCTION 9161 (NAKISKÁTOWIN 9161)

Anima Junction 9161 ká itakik ékwáni piko énotótát anihí iskotéwitápánásk ká máwaci misikitik ká moskawisít iskotáwitápánásk wina ékwéniw wésci kákí oci ositániwák óma wápatinikéwikamik ta nókotaniwaki ékwánima. Apók ká nípawiyán pitikwamik wéká wanawítimik, kika wápaten tánikok náspic éspici misák óma otápán.

8. ILLUSION TUNNEL (ITAPISIMOWIN SAPOSKAMIKOKANAK)

Kékwán anima tápwé? Kékwán mwác? Tánisi ési pakáninákók kékwán ká kinawapatam mékwac inikok tánisi anima mwéci takí isinákók. Kitaki píscipaniw ná anima Iskotéwitápánásk níci anté isi sáposkamikokának. Ká isi itikawiyán ta itapataman, ki wápatinikawin óma ká isi pisci soskacowépanik anima otápán anta máti tápwé ékosi anima éspanik.

9. MILK MACHINE (TOTOSÁPOY KÁ OSICKÉMAKAK)

Kiwápatén ná anima kékwán ká wápatak ana mistos? Kipétéw ná anima kékwán ká wápatak ana mistos? Sákóc ani máka kikakí kaskitán, kisáspin anta ayáyaníy ká isi pimipanitániwaki anihí Mistos Mákonikana anta anima Tótósápoý Osicikan! Ispík pítokéyani anta pisci ana MISTI mistosikán, mitoni kika “níníkici” mócikitán.

10. SPLASH LAB (KWÁSKWÉYÁKAMIPANIW)

Otina péyak kiminowásakay éko pé mócikitá. Kíspin anté métawéyani anima ká misi otéyákamipanik asicítak nipiý, wéká anté ékákwásképanihoyan pícipénák, wéká é ati kisi wápataman ékwani mitoni misiwé nipiý.

11. POP M'ART (TÁPASINAHIKANA)

Móna wina óma itowa tápitaw misiwé ká wápataman atáwéwikamikwa, éko mina móna wina óma pesonákosiw wápatinikewin. Éko kékwán máka anima? Ayiw anima Wápata ná Pésonákisiwin ité awásisak kéki “atawécik” otápacitáwiniwáwa éko kitakí ositáwak émáminwásiki pésonákisiwina. Tápitaw nanátok isi pakánanwa itowa ápacitáwina kéki ápataki, aniki ká ositániwaki étápitawí pakáninánoki óma ita ká tasi nóciwákaniwák éyako “Pésonákosiwin”, máka nawac é misánákók.

12. LASAGNA LOOKOUT (PAKWÉSIKANÉYÁPIY MICIWIN NAYÁPATAMOWINIK)

Wíkác ná kimétawákán ki míciwin? Haw, ki wícimétawémikon óta anima ki míciwin. Pakwésikanéyápis míciwin ité kéki sápo kospátawiyán éko pakanta ité ta isi pimakamikisiyan máka tapitaw takóc kika takosinin anté “Lasagna Lookout” ká itakik. Natawápéniké anihí “Ká Titipipanit” éko “Spaghetti Forest” ká itakik, wéká anté natawi anwépik “Apiskwésimona” ká isinikáték.

KOTAKIYA KÉKWÁNA

KISKINAWÁTOWIKAMIKOK TÁNISI KÁWÍ ITAKAMIKAK

Ayík oci Takwáki-Písim isko Pinawéwi-Písim, nitasotamákánán nanátok kiskinawámákéwin itakamikisiwina ayík oci anihí ká ayáciik Nursery isko Grade 5. Okiskinawámawáwak miskamwak ésinakók óma askíy ité ká ayániwák óma é nócitániwaki kékwána éko anta wápatinikéwikamikok é natonikániwák ékosi isi. Pé pítokéwasinahosow ispík káwí pé itotéyan wéká kikakí pé isi ayamin 204.924.4005 kisáspin awasimé kékwána wí nóté kiskénitenawaw

TIPISKAMOWINA MÓCIKITÁWIN ÉKO KÉKI AWIYÁSÓYAN KÍ TIPAYAMANI MÉTAWÉWIKAMIK

Anima Awásisak Kayási Kékwána mitoni mamátáwi métawéwikamik itowa ité kéki itotániwák piko ispík óma ká tipiskamonániwák, ká mámawapinániwák wéka piko nántaw káwí isi nóciwákaniwák. Pé pítokéwasinahosow ispík káwí pétéwyan wéká kikakí pé isi ayamin 204.924.4004 kisáspin awasiné kékwána wí nóté kiskénitamani

EATON'S ÁTANOKÉWINA MASINASTAHIKÉWINA

Áskaw piko ká páskiténikáték, óma náspic ká minénitákók Winnipeg ká nókotaniwák anté mána kákí kinawéwicikáték Eaton's atawéwikamikok éko máka kákí átotatániwák ité ta náspici asték ta nókok Awásisak Kayási Kékwána ká itakik. Awa ká akimit Kaskatonowi Písim éko Pawacákanásis Písim, anté isi papámoté ité ká tasi onókotániwaki kékwána éko apók étoké kika nakiskawáw ana otakotamákéw Santa ká itit wéká apók kotaka kékwána ká isi nócitániwaki óta ékospik óma ká yati yá isi kiskák.

